

## A. Refrigerator Compartment

1. Filter in fan
2. Thermostat / light unit
3. Shelves / Shelf area
4. Cooler compartment (best for meat and fish)
5. Rating plate with commercial name
6. Fruits and vegetables crisper
7. Crisper divider
8. Reversibility kit
9. Egg tray
10. Separator
11. Door trays

## B. Freezer Compartment

12. Storage zones for frozen food items ( basket or flap)
- 12a. "Eco green" basket (only in models with ECO GREEN function)
13. Ice tray and/or cold accumulator
14. Bottom basket (freezing zone)
15. Door seals
16. The freezer door trays for pizza or other frozen food with a short storage time (2\*\* storage compartment).

## Anti-bacterial protection (depending on the model):

- Antibacterial filter in the fan (1)
- Antibacterial additives in the Crisper (6)
- Door seals are made of material able to inhibit bacterial growth (15).

## Freezer using:

- The freezer compartment can be used without the baskets / flap (with the exception of the bottom basket) to increase storage and for large food. Place the food directly on the racks.

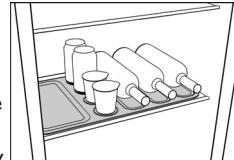
After inserting food, ensure that the freezer compartment door closes properly.

## Notes:

- **Depending on the model** the number and type of accessories may vary.
- In case of power failure the cold accumulator helps to keep optimal storage temperature longer.
- All shelves and door trays are removable.
- The internal temperatures of the appliance depend on the ambient temperature, frequency of opening the doors, as well as location of the appliance. Temperature setting must consider these factors.
- The appliance accessories are not suitable for washing in dishwasher.

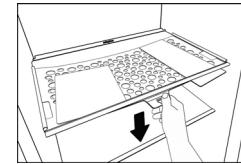
## ORGANIZING MAT (depending on the model)

The Organizing Mat is a mat designed to better organize the space on the shelf, and to provide a soft-touch experience when loading heavy items on the shelf. Some slots could also be used to host bottles (horizontally positioned). In order to remove it (for cleaning purpose, or to use it on top of another shelf), first remove the shelf where it is currently placed. The mat is dishwasherable.



## NET SHELF (depending on the model)

The Net Shelf is the net which can be used to store little items directly under the glass shelf, taking full advantage of this space. Pull down the net shelf (using the lip on the front) to load/unload it.

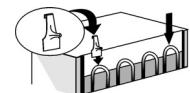


The net is flexible: do not stress it by loading it with bulky or heavy items. Maximum weight allowed: 2 kg.

To remove the net (for cleaning purpose, or to use it under another shelf), you have to first remove the glass shelf under which the net is currently placed. The net shelf is dishwasherable.

## HOW TO START THE APPLIANCE

Fit the spacers (if supplied) on the upper part of the condenser at the rear of the appliance.



After plugging the appliance to the mains, it starts the operation automatically.

After starting the appliance, wait at least 4-6 hours before placing food into the appliance .

## Note:

- If food is placed in the refrigerator before the appliance has cooled completely, it may deteriorate.

## ECO GREEN FUNCTION

### (depending on the model)

This function gives best food preservation performance with the smallest energy consumption possible (around 5-10% less in comparison with the normal settings) if there is lower amount of food to be preserved in the appliance.

The best food preservation conditions when ECO function is activated are in the ECO compartments:

- 2 "eco green" shelves in the fridge (with green frames)
- 1 "eco green" basket in freezer compartment

To select the function turn the ECO symbol on the knob of the regulator.



**FAN (depending on the model)**

The fan improves temperature distribution inside the refrigerator compartment, allowing better preservation of stored food

**Important:**

**Do not obstruct the air intake area with food items.**  
**The fan will run ONLY when the compressor is in operation.**

**Fan with a button**

To switch on or switch off the fan press the button (1a). It is advisable to activate the fan when the ambient air temperature is over 27 ÷ 28°C or if you perceive drops of water on the glass shelves or in the severe humidity conditions.

Fan switched on improves cooling conditions. To keep preferable appliances setting, having the fan switched on, there may be a need to adjust the thermostat.

If fridge is too cold the fan can be switched off.

**Important:**

**Remember to turn off the fan when there is a lower ambient air temperature.**

**Fan without a button**

An electric system automatically turn on and turn off the fan.

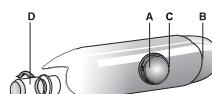
If the appliance has the fan it can be equipped with the filter.

Remove it from the box (found in the crisper drawer (item 6) and insert into the cover of fan (item 1b).

The replacement procedure is attached with the filter.

**FRIDGE/FREEZER COMPARTMENT CONTROLS**

- A. Thermostat knob
- B. Light button
- C. Thermostat setting indicator
- D. Light bulb ((max power the light bulb is given on the light cover)



**The thermostat adjusts temperature in both compartments.**

**Thermostat set to 1/MIN: low cooling intensity**

Thermostat set between 1/MIN and 7/MAX : cooling intensity can be adjusted according to the preferences.

**Thermostat set to 7/MAX: maximum refrigeration intensity.**

For the best food conservation **3-5/ MED** position is recommended.

Thermostat set to • : **cooling and lighting off.**

Thermostat set to **ECO GREEN : ECO function active.**

**FREEZING FRESH FOOD**

Place the fresh food to be frozen into the bottom basket. Avoid direct contact with already frozen food.

To freeze the quantity of food shown on the rating plate, rotate the thermostat knob towards a slightly warmer position just before fresh food insertion (for example, in case of numbers, if chosen set value is 4 move it back to 3,5).

After 24 hours the food will be frozen. Move back the thermostat knob to the previous position.

**REPLACING THE LIGHT BULB**

Before replacing the bulb, remove the power plug from the mains socket.

To remove the light bulb turn anticlockwise as shown in figure .

**DEFROSTING THE FREEZER COMPARTMENT**

**The freezer should be defrosted once or twice a year or when excessive frost is present (3 mm thickness).**



**The formation of frost is normal.**

**The amount and rate at which frost accumulates depends on room conditions and how often the door is open.**

To defrost the unit, switch off the freezer compartment or the whole appliance, depending on the model, and remove all food products.

Leave the freezer door open to allow the frost to melt. For appliances in figure only pull out the defrost water drain and place a container under the drain.

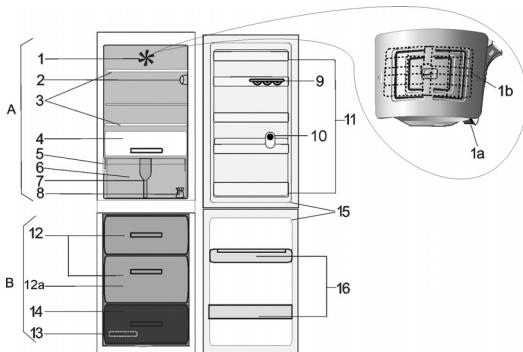
When the operation is completed, put back the defrost water drain.

Clean the inside of the freezer. Rinse and dry thoroughly. Switch the freezer compartment, or the whole appliance, back on and store the food inside.

**DEFROSTING THE REFRIGERATOR**

**Refrigerator compartment defrosting is completely automatic.**

Droplets of water on the rear wall inside the refrigerator compartment indicate that the automatic defrost phase is in progress. The defrost water is automatically run into a drain hole and collected in a container, where it evaporates.



### A. Komora chłodziarki

1. Wentylator z filtrem
2. Blok termostatu wraz z oświetleniem
3. Półki / Obszar półek
4. Komora chłodziarki (najlepsza na mięso i ryby)
5. Tabliczka znamionowa z nazwą handlową
6. Pojemnik na owoce i warzywa
7. Przegroda pojemnika na owoce i warzywa
8. Zestaw do zmiany kierunku otwierania drzwi
9. Pojemnik na jajka
10. Przegroda
11. Półki drzwiowe

### B. Komora zamrażarki

12. Miejsce na mrożone artykuły spożywcze (kosz lub klapka)
- 12a. Kosz „Eco green” (tylko w modelach z funkcją ECO GREEN)
13. Pojemnik na lód i/lub akumulator zimna
14. Kosz dolny (strefa zamrażania)
15. Uszczelki drzwiowe
16. Półki drzwiowe zamrażarki na pizzę lub inne produkty mrożone o krótkim okresie przydatności do spożycia (komora do przechowywania z 2°).

### Ochrona przed bakteriami (w zależności od modelu):

- Filtr antybakteryjny wentylatora (1)
- Dodatki antybakteryjne w pojemniku na owoce i warzywa (6)
- Uszczelki drzwiowe są wykonane z materiałów ograniczających rozwój bakterii (15).

### Używanie zamrażarki:

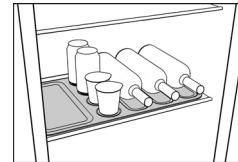
- Z komory zamrażarki można korzystać bez szuflad i klapiek (z wyjątkiem dolnej szuflady), dzięki czemu powiększa się miejsce na przechowywanie dużych artykułów. Umieścić żywność bezpośrednio na półkach. Po włożeniu produktów sprawdzić, czy drzwi komory zamrażarki zamkują się prawidłowo.

### Uwagi:

- Liczba oraz rodzaj akcesoriów **zależą od modelu**.
- W razie przerwy w dostawie prądu akumulator zimna będzie pomagać w dłuższym utrzymaniu optymalnej temperatury przechowywania.
- Wszystkie półki oraz półki drzwiowe są wyjmowane.
- Temperatury wewnętrzne urządzenia są zależne od temperatury otaczającego powietrza, częstotliwości otwierania drzwi oraz od miejsca, w którym stoi urządzenie. Podczas ustawiania temperatury należy uwzględnić te czynniki.
- Akcesoria urządzenia nie nadają się do mycia w zmywarce.

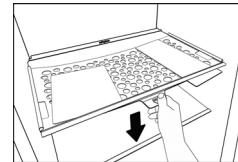
### MATA USTAWCZA (w zależności od modelu)

Mata ustawcza, to mata, która pozwala lepiej zorganizować miejsce na półce i zapewnia odpowiednią amortyzację podczas układania ciężkich artykułów spożywczych. Niektóre szczeliny maty można również wykorzystać do układania butelek (w położeniu poziomym). W celu wyjęcia maty (np. do czyszczenia lub aby położyć matę na innej półce), należy najpierw wyjąć półkę, na której leży mata. Matę można myć w zmywarce.



### PÓŁKA SIATKOWA (w zależności od modelu)

Półkę siatkową można wykorzystać do przechowywania małych artykułów bezpośrednio pod półką szklaną, co pozwala maksymalnie wykorzystać dostępную pojemność. Pociągnąć półkę siatkową, aby ją załadować/wyładować (używając do tego celu uchwytu z przodu).

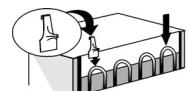


Siatka jest elastyczna: nie należy jej przeładowywać, wkładając do niej duże lub ciężkie rzeczy. Maksymalna dopuszczalna waga produktów: 2 kg.

W celu wyjęcia siatki (np. do czyszczenia lub aby użyć ją na innej półce), należy najpierw wyjąć półkę szklaną, pod którą zamocowano siatkę. Półkę siatkową można myć w zmywarce.

### URUCHOMIENIE URZĄDZENIA

Zamontować rozpórki (jeśli dostarczono w komplecie) na gónej części skraplacza znajdującego się z tyłu urządzenia. Po podłączeniu urządzenia do zasilania zaczyna ono działać automatycznie. Po uruchomieniu urządzenia należy odczekać co najmniej 4-6 godzin przed włożeniem żywności do środka.



### Uwaga:

- Włożenie do chłodziarki produktów spożywczych zanim osiągnie ona wymaganą temperaturę grozi zepsuciem się żywności.

### FUNKCJA ECO GREEN (w zależności od modelu)

Funkcja ta zapewnia optymalne przechowywanie żywności

- — przy możliwie jak najniższym zużyciu energii elektrycznej (ok. 5-10% mniejszym niż przy normalnym ustawieniu), jeśli w urządzeniu ma być przechowywana niewielka ilość żywności. Najlepsze warunki przechowywania żywności przy włączonej funkcji ECO są w komorach ECO:
- 2 półki "eco green" w chłodziarce (z zielonymi ramkami)
- 1 kosz "eco green" w komorze zamrażarki

Aby wybrać tę funkcję, ustawić pokrętło regulatora na symbolu ECO.



**WENTYLATOR (w zależności od modelu)**

**Wentylator** zapewnia korzystniejszy rozkład temperatur w komorze chłodziarki, a w efekcie lepsze przechowywanie artykułów spożywczych.

**Uwaga:**

**Nie zasłaniać strefy wlotu powietrza produktami spożywczymi.**

**Wentylator obraca się JEDYNIE wtedy, gdy pracuje sprężarka.**

**Wentylator z przyciskiem**

Aby włączyć lub wyłączyć wentylator, należy nacisnąć przycisk (1a).

Zaleca się włączenie wentylatora, gdy temperatura otoczenia przekroczy  $27 \div 28^{\circ}\text{C}$ , w przypadku zauważenia kropel wody na szklanych półkach lub w przypadku dużej wilgotności powietrza.

Włączony wentylator poprawia warunki chłodzenia. Aby utrzymać żądane ustawienie urządzenia przy włączonym wentylatorze, konieczne może być wyregulowanie termostatu.

Jeśli w chłodziarce jest zbyt zimno, wentylator można wyłączyć.

**Uwaga:**

**Wentylator należy wyłączyć, jeśli temperatura powietrza otoczenia jest niższa niż podano powyżej.**

**Wentylator bez przycisku**

Włączaniem i włączaniem wentylatora automatycznie steruje system elektryczny.

Jeśli w urządzeniu jest wentylator, można go wyposażyć w filtr.

Wyjąć go z pudełka znajdującego się w szufladzie na owoce i warzywa (poz. 6) i włożyć w osłonę wentylatora (poz. 1b).

Sposób wymiany opisano w instrukcji dołączonej do filtra.

**ELEMENTY STEROWANIA CHŁODZIARKI/ZAMRAŻARKI**

- A. Pokrętło termostatu
- B. Przycisk oświetlenia
- C. Wskaźnik ustawienia termostatu
- D. Żarówka (maksymalna moc żarówki podana na osłonie żarówki)



**Termostat reguluje temperaturę w obydwu komorach.**

Pokrętło termostatu w położeniu **1/MIN: minimalne chłodzenie.**

Termostat pomiędzy **1/MIN a 7/MAX: intensywność chłodzenia** może być regulowana zgodnie z preferencjami.

Pokrętło termostatu w położeniu **7/MAX: maksymalne chłodzenie.**

Aby uzyskać optymalne warunki przechowywania żywności, zaleca się ustawienie termostatu na pozycji **3-5/MED.**

Termostat na • : **chłodzenie i oświetlenie wyłączone.**

Termostat na **ECO GREEN: włączona funkcja ECO.**

**ZAMRAŻANIE ŚWIEŻEJ ŻYWOŃŚCI**

Włożyć świeże artykuły spożywcze przeznaczone do zamrożenia do dolnego kosza. Nie dopuszczać do bezpośredniego kontaktu z artykułami już zamrożonymi.

Aby zamrozić

ilość żywności podanej na tabliczce znamionowej, tuż przed włożeniem produktów ustawić pokrętło termostatu na temperaturę nieco wyższą (np. w przypadku oznaczeń numerycznych, jeśli ustawiona wartość wynosi 4, przełączyć z powrotem na 3,5).

Po 24 godzinach artykuły będą zamrożone. Ustawić pokrętło termostatu z powrotem na poprzedniej pozycji.

**WYMIANA ŻARÓWKI**

Przed przystąpieniem do wymiany żarówki należy odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.

Wykręcić żarówkę obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, tak jak na rysunku.

**ROZMRAŻANIE KOMORY ZAMRAŻARKI**

Zaleca się wykonanie odszraniania zamrażarki co najmniej jeden lub dwa razy do roku oraz wówczas, gdy powstała warstwa szronu o grubości 3 mm.

Tworzenie się szronu jest zjawiskiem normalnym.

Ilość i szybkość odkładania się szronu zależy od warunków otoczenia oraz od częstotliwości otwierania drzwi.

Aby odszronić urządzenie, należy wyłączyć komorę zamrażarki lub całe urządzenie (w zależności od modelu) i wyjąć wszystkie artykuły spożywcze.

Pozostawić otwarte drzwi, aby umożliwić roztopienie się szronu.

W urządzeniach na rysunku wystarczy wyjąć spust skroplin i podłączyć pod niego pojemnik.

Po zakończeniu czynności włożyć spust skroplin z powrotem.

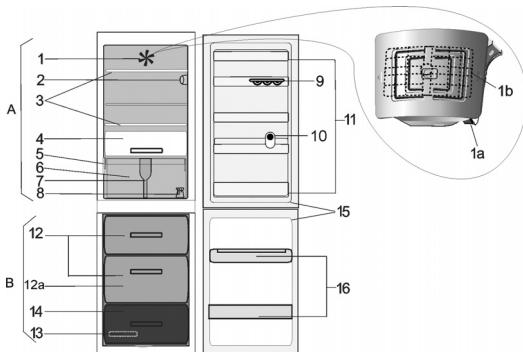
Wyczyścić wnętrze zamrażarki. Dokładnie przepłukać i wytrzeć. Włączyć komorę zamrażarki (lub całe urządzenie) i włożyć z powrotem żywność.

**ODSZRANIANIE KOMORY CHŁODZIARKI**

Odszranianie komory chłodziarki przebiega całkowicie automatycznie.

Krople wody na tylnej ściance komory chłodziarki oznaczają, że trwa faza automatycznego odszraniania.

Skropliny automatycznie spływają do otworu spustowego i zbierają się w pojemniku, skąd wyparowują.



#### A. Chladicí oddíl

1. Filtr ve ventilátoru
2. Termostat / osvětlení
3. Police / prostor na police
4. Chladicí oddíl (nejvhodnější pro maso a ryby)
5. Výrobní štítek s obchodním názvem
6. Zásuvka na čerstvé ovoce a zeleninu
7. Přepážka zásuvky na ovoce a zeleninu
8. Sada ke změně otevírání dvířek
9. Zásobník na vejce
10. Přepážka
11. Dveřní příhrádky

#### B. Mrazící oddíl

12. Skladovací zóny pro zmrazené potraviny (koš nebo dvírka)
- 12a. „Ekologický zelený“ koš (jen u modelů s funkcí EKO GREEN)
13. Nádobka na ledové kostky a/nebo akumulátor chladu
14. Dolní koš (mrazicí zóna)
15. Těsnění dvířek
16. Dveřní příhrádky mrazničky na pizzu nebo jiné mrazené potraviny s krátkou skladovací dobou (skladovací prostor 2\*\*)

#### Antibakteriální ochrana (podle modelu):

- Antibakteriální filtr ve ventilátoru (1)
- Antibakteriální přísady v zásuvek na ovoce a zeleninu (6)
- Těsnění dvířek jsou vyrobena z materiálů, které brání množení bakterií (15).

#### Použití mrazničky:

- Mrazicí oddíl lze použít bez košů/víka (s výjimkou dolního koše) a tím zvětšit úložný prostor pro velké potraviny. Potraviny se pak pokládají rovnou na mřížky.
- Po vložení potravin zkontrolujte, zda jste správně zavřeli dveře mrazicího oddílu.

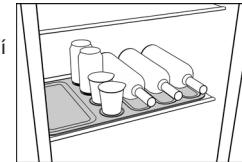
#### Poznámky:

- Počet a druh doplňků se může lišit podle modelu.
- V případě výpadku proudu pomůže akumulátor chladu udržet delší dobu optimální skladovací teplotu.
- Všechny police a dveřní příhrádky jsou vyjímatelné.
- Vnitřní teploty spotřebiče jsou ovlivňovány teplotou v místnosti, frekvencí otevírání dvířek i umístěním spotřebiče. Při nastavení teploty musíte brát tyto faktory v úvahu.
- Příslušenství spotřebiče není vhodné pro mytí v myčce nádobí.

## PODLOŽKA NA POLICE (podle modelu)

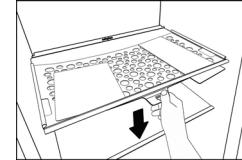
Podložka na police umožňuje lepší využití prostoru na polici a nabízí měkký podklad pro uložení těžkých potravin na polici.

Prohlubně podložky lze využít k uložení lahvi (ve vodorovné poloze). Chcete-li podložku odstranit (např. k čištění nebo přemístění na jinou polici), je nutné nejprve odstranit polici, na které je položená. Podložku můžete myt v myčce.



## SÍŤOVÁ POLICE (podle modelu)

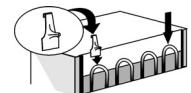
Síťová police je vlastně síťka, do které můžete uložit potraviny přímo pod skleněnou polici a využít tak maximálně prostor. Chcete-li do síťové police něco uložit, nebo z ní něco vyjmout, stáhněte ji dolů (pomocí úchytu vpředu) a vložte nebo vyndejte potraviny.



Síťová police je pružná: nepřetěžujte ji ale objemnými nebo těžkými potravinami. Maximální povolená váha: 2 kg. Chcete-li síťku odstranit (např. k čištění nebo přemístění pod jinou polici) je nutné nejprve odstranit skleněnou polici, pod kterou je položená. Síťovou polici můžete myt v myčce.

## ZAPNUTÍ SPOTŘEBIČE

Na horní stranu kondenzátoru na zadní straně spotřebiče nasadte rozpěrky.



Po zapojení do sítě se spotřebič automaticky spustí.

Po spuštění spotřebiče počkejte nejméně 4-6 hodin, a teprve pak do něj vložte potraviny.

#### Poznámka:

- Jestliže vložíte do chladničky potraviny dříve, než úplně vychladne, potraviny by se mohly zkazit.

## FUNKCE ECO GREEN (podle modelu)

- |    |    |   |
|----|----|---|
| ●  | ●  | Tato funkce umožňuje optimální skladování potravin  |
| 7- | 6- | při nejnižší možné spotřebě energie (asi o 5-10 % méně v porovnání s normálním nastavením), |
| 5- | 4- | pokud je ve spotřebiči menší množství potravin.   |
| 3- | 2- | Nejlepší podmínky skladování potravin se  |
| 1- | 1- | zapnutou funkcí ECO jsou v oddílech ECO:  |
| ●  |    | - 2 ekologické zelené police v chladničce (se zeleným okrajem)                              |
| ●  |    | - 1 ekologický zelený koš v mrazicím oddíle   |

Chcete-li zvolit tuto funkci, nastavte na ovladači regulátoru symbol ECO.

## VENTILÁTOR (podle modelu)

Ventilátor umožňuje rovnomořnější teplotu uvnitř chladicího oddílu, a tím zajišťuje lepší podmínky uchování potravin.

#### Pozor:

přívod vzduchu nezakryvajte potravinami.  
Ventilátor se otáčí POUZE tehdy, je-li zapnutý kompresor.

**Ventilátor s tlačítkem**

Chcete-li ventilátor zapnout nebo vypnout, stiskněte tlačítko (1a).

Doporučujeme zapnout ventilátor, jakmile teplota okolního vzduchu překročí 27 ÷ 28 °C, nebo jestliže jsou na skleněných polících vodní kapky nebo za přílišné vlhkosti. Zapnutý ventilátor zlepšuje chladicí podmínky. Chcete-li zachovat požadované nastavení spotřebiče, možná bude nutné seřídit termostat.

Pokud je teplota v chladničce příliš nízká, lze ventilátor vypnout.

**Pozor:**

**Jakmile teplota okolního vzduchu klesne, ventilátor vypněte.**

**Ventilátor bez tlačítka**

Ventilátor se zapíná a vypíná elektronickým systémem.

Jestliže je spotřebič vybavený ventilátorem, může v něm být filtr.

Filtr vyměňte z krabice (v zásuvce na ovoce a zeleninu - bod 6) a zasuňte ho do krytu ventilátoru (bod 1b).

Postup výměny je přiložen k filtru.

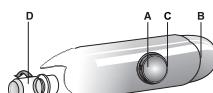
**OVLÁDACÍ PANEL CHLADICÍHO/MRAZICÍHO ODDÍLU**

A. Ovladač termostatu

B. Tlačítko osvětlení

C. Ukazatel nastavení termostatu

D. Žárovka (max. výkon žárovky je uveden na krytu osvětlení)

**Nastavení termostatu určuje teplotu v obou oddílech.**

Termostat na **1/MIN: nízká intenzita chlazení**

Termostat nastavený mezi **1/MIN a 7/MAX: intenzitu chlazení** můžete nastavit podle svého přání.

Termostat na **7/MAX: maximální intenzita chlazení**.

Nejlepších výsledků dosáhnete při nastavení do polohy **3-5 / MED.**

Termostat na **• : chlazení a osvětlení vypnuto.**

Termostat nastavený na **ECO GREEN: funkce ECO je zapnutá.**

**JAK POSTUPOVAT PŘI ZMRAZOVÁNÍ ČERSTVÝCH POTRAVIN**

Čerstvé potraviny, které chcete zmrazit, vložte do dolního koše. Tyto potraviny se nesmí dotýkat již zmrazených potravin. Chcete-li zmrazovat množství potravin uvedené na typovém štítku, otočte těsně před vložením čerstvých potravin termostatem do trochu teplejší polohy (u číselníku například z polohy 4 zpět do polohy 3,5).

Po 24 hodinách budou potraviny zmrazené. Ovladač termostatu vrátěte do původní polohy před zmrazováním.

**VÝMĚNA ŽÁROVKY**

Než začnete vyměňovat žárovku, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Žárovku vytáhněte otočením doleva jako na obrázku.

**ODMRAZOVÁNÍ MRAZICÍHO ODDÍLU**

**Mrazničku odmrázujte jednou nebo dvakrát ročně, nebo když vrstva ledu na stěnách dosáhne tloušťky 3 mm.**

**Vznik námrazy je normální jev.**

**Její množství a rychlosť usazování závisí na okolním prostředí a četnosti otvírání dveří mrazničky.**

Chcete-li spotřebič odmrzit, vypněte mrazicí oddíl nebo celý spotřebič (podle modelu) a vyměňte všechny potraviny. Dveře nechte otevřené, aby námraza na vnitřních stěnách mohla roztát.

U spotřebičů na obrázku jen vytáhněte odtok rozmrazené vody a položte pod něj vhodnou nádobu.

Po skončení odmrazování zasuňte odtok rozmrazené vody zpět na místo.

Vymyjte vnitřek mrazničky. Důkladně opláchněte a osušte. Zapněte opět mrazicí oddíl nebo celý spotřebič a vložte dovnitř potraviny.

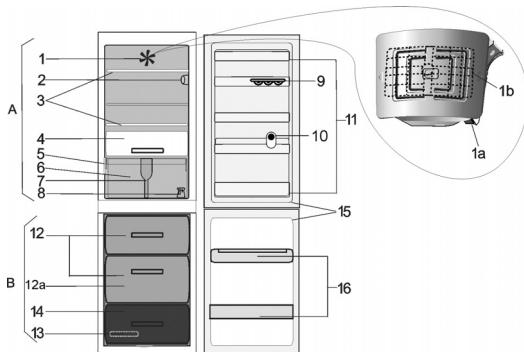
**ODMRAZOVÁNÍ CHLADICÍHO ODDÍLU**

**Odmrazování chladicího oddílu je zcela automatické.**

Tvoření kapek vody na zadní stěně chladicího oddílu znamená, že právě probíhá automatické odmrazování. Voda z odmrzování automaticky stéká do odpadního kanálku a shromažďuje se v nádobě, odkud se vypařuje.

# POPIS SPOTREBIČA

SK



## A. Chladiaci priestor

1. Filter vo ventilátore
2. Jednotka termostatu / osvetlenia
3. Police / Priestor s policami
4. Priestor na vychladenie potravín (vhodný na mäso a ryby)
5. Výrobný štitok s obchodným menom
6. Zásuvka na ovocie a zeleninu
7. Priehradka zásuvky na ovocie a zeleninu
8. Súprava na zmenu smeru otvárania dverí
9. Stoja na vajíčka
10. Priehradka
11. Priehradky na dverách

## B. Priestor mrazničky

12. Skladovacie zóny pre mrazené potraviny (kôš alebo klapka)
- 12a. Kôš "Eco green" (iba u modelov s funkciou ECO GREEN)
13. Miska na ľad a/alebo chladiacia vložka
14. Spodný kôš (oblasť zmrazovania)
15. Tesnenia na dverách
16. Podnosy vo dverach mrazničky na krátkodobé uloženie pizze alebo iných mrazených potravín (úložný priestor s označením 2\*\*).

## Antibakteriálna ochrana (v závislosti od modelu):

- Antibakteriálny filter vo ventilátore (1)
- Antibakteriálny prípravok v zásuvke na ovocie a zeleninu (6)
- Tesnenia dverí sú vyrobené z materiálu, ktorý bráni rozmniozovaniu baktérií (15).

## Používanie mrazničky:

- Priestor mrazničky sa dá používať aj bez košov/zásuviek, čím sa zväčšuje úložný priestor na uloženie väčších potravín. Uložte potraviny priamo na rošty.
- Po vložení potravín sa uistite, že sú dvere priestoru mrazničky dobre zatvorené.

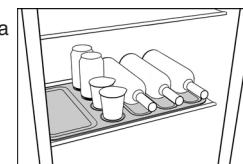
## Poznámky:

- **V závislosti od modelu sa môže počet a druh príslušenstva meniť.**
- V prípade výpadku dodávky elektriny chladiacie vložky napomáhajú dlhšie udržiavať optimálnu skladovaciu teplotu.
- Všetky police a priečinky sa dajú vybrať.
- Vnútornú teplotu spotrebiča ovplyvňuje teplota prostredia, frekvencia otvárania dverí, ako aj umiestnenie spotrebiča. Pri nastavovaní teploty berte do úvahy aj tieto faktory.

- Príslušenstvo spotrebiča nie je vhodné na umývanie v umývačke riadu.

## UKLADACIA PODLOŽKA (v závislosti od modelu)

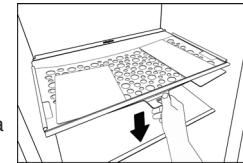
Ukladacia podložka slúži na lepšie usporiadanie predmetov na policu. Podložka je príjemne mäkká na dotyk pri ukladaní ľahkých predmetov na policu. Niektoré priehradky na podložke možno použiť aj na uloženie fliaš (v horizontálnej polohe). Ak



potrebuje podložku vybrať (pri čistení alebo ak ju chcete použiť na inej polici), najskôr vyberte policiu, na ktorej je podložka práve uložená. Podložku možno umývať v umývačke riadov.

## SIEŤOVÝ ROŠT (v závislosti od modelu)

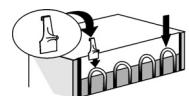
Sieťový rošt je sieť, ktorú možno použiť na uloženie malých predmetov hned pod sklenenou policiou a tak úplne využiť tento priestor. Sieťový rošt stiahnite nadol (pomocou prednej hrany) a potom ju môžete naplniť alebo vyprázdníť.



Sieť je pružná: nenamáhajte ju ukladaním veľkých alebo ľahkých predmetov. Maximálna dovolená hmotnosť: 2 kg. Ak potrebujete sieť vybrať (pri čistení alebo ak ju chcete uložiť pod inú policiu), najskôr musíte vybrať sklenenú policiu, pod ktorou je rošt práve uložený. Sieťový rošt možno umývať v umývačke riadu.

## ZAPNUTIE SPOTREBIČA

Upevnite vymedzovacie vložky (ak sú súčasťou výbavy) na hornú časť kondenzátora na zadnej stene spotrebiča.



Spotrebič sa zapne automaticky po zapojení do zásuvky elektrickej siete.

Po zapnutí spotrebiča sa odporúča počkať 4 - 6 hodín a až potom vložiť potraviny.

## Poznámka:

- Ak vložíte potraviny do chladničky pred dosiahnutím vhodnej skladovacej teploty, môžu sa pokaziť.

## FUNKCIA ECO GREEN (v závislosti od modelu)

Táto funkcia zaručuje najlepšie výsledky pri

- — uchovávaní potravín
- 7— pri najnižšej spotrebe energie (pri približne 5-10 % menej v porovnaní s bežným nastavením), ak je v spotrebiči uložené iba malé množstvo potravín. Keď je zapnutá funkcia ECO, najlepšie podmienky na uchovanie potravín sa dosahujú v ECO priestoroch:
- 2 police "eco green" v chladničke (so zelenými rámkami)
- 1 kôš "eco green" v priestore mrazničky

Aby ste aktivovali funkciu ECO, otočte ovládač do polohy príslušného symbolu.

**VENTILÁTOR (v závislosti od modelu)**

Ventilátor zlepšuje rozloženie teploty vnútri chladiaceho priestoru, čo pomáha uchovať kvalitu skladovaných potravín.

**Dôležité upozornenie:**

**Nezakrývajte prívodné otvory vzduchu.**

**Ventilátor sa otáča IBA vtedy, keď je v činnosti kompresor.**

**Ventilátor vybavený vypínačom**

Ventilátor zapnete alebo vypniete stlačením vypínača (1a). Odporúčame vám zapnúť ventilátor, keď teplota vzduchu v miestnosti presahuje  $27 \div 28^{\circ}\text{C}$ ; keď sú na sklenených policiach kvapky vody alebo keď je v miestnosti veľmi vysoká vlhkosť vzduchu.

Zapnutý ventilátor zlepšuje chladiace podmienky. Aby sa udržalo obľúbené nastavenie, aj keď je zapnutý ventilátor, možno bude treba upraviť nastavanie termostatu.

Ak je teplota v chladničke príliš nízka, môžete ventilátor vypnúť.

**Dôležité upozornenie:**

**Po poklesе teploty v miestnosti nezabudnite ventilátor vypnúť.**

**Ventilátor bez vypínača**

Ventilátor sa automaticky zapína a vypína prostredníctvom elektrického systému.

Ak je na spotrebiči ventilátor, môže byť vybavený filtrom.

Vyberte ho zo škatule (v zásuvke na ovocie a zeleninu (označenie 6) a vložte ho do krytu ventilátora (označenie 1b).

Pokyny na výmenu filtra sa dodávajú spolu s filtrom.

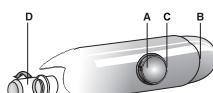
**OVLÁDAČE CHLADIACEHO/MRAZIACEHO PRIESTORU**

A. Gombík termostatu

B. Vypínač osvetlenia

C. Indikátor nastavenia termostatu

D. Žiarovka (max. výkon žiarovky je uvedený na kryte osvetlenia)



**Termostat reguluje teplotu v oboch priestoroch.**

Termostat v polohe **1/MIN: nízka intenzita chladenia**

Termostat nastavený v polohe **1/MIN až 7/MAX: intenzita chladenia** sa dá nastaviť podľa želania.

Termostat v polohe **7/MAX: maximálna intenzita chladenia**.

Na najlepšie udržanie kvality potravín sa odporúča poloha **3-5 / MED**.

Termostat v polohe **• : chladenie a osvetlenie sú vypnuté**.

Termostat nastavený v polohe **ECO GREEN : Aktívna funkcia ECO**.

**ZMRAZOVANIE ČERSTVÝCH POTRAVÍN**

Čerstvé potraviny, ktoré chcete zmraziť, vložte do spodného koša. Vyhýbajte sa priamemu kontaktu s už zmrazenými potravinami. Pri zmrazovaní množstva potravín uvedeného na výrobnom štítku otočte pred vložením potravín ovládač termostatu do polohy trochu vyšej teploty (napríklad, v prípade čísel, ak je nastavená teplota 4, presuňte ovládač späť na 3,5).

Po 24 hodinách budú potraviny zmrazené. Presuňte ovládač termostatu do pôvodnej polohy.

**VÝMENA ŽIAROVKY**

Pred výmenou žiarovky odpojte spotrebič od elektrickej siete.

Pri vyberaní žiarovky ju otočte smerom proti otáčaniu hodinových ručičiek, ako je zobrazené na obrázku.

**ODMRAZOVANIE PRIESTORU MRAZNIČKY**

Priestor mrazničky treba odmraziť raz alebo dvakrát ročne alebo po vytvorení hrubšej vrstvy námrazy (s hrúbkou 3 mm).

Tvorba námrazy je normálna.

Množstvo a rýchlosť tvorby námrazy závisí od podmienok v miestnosti a od frekvencie otvárania dverí.

Pri odmrazovaní jednotky vypnite priestor mrazničky alebo celý spotrebič, v závislosti od modelu a vyberte všetky potraviny.

Dvere nechajte otvorené, aby sa námraza mohla roztopiť. U spotrebičov ako na obrázku stačí vytiahnuť odtokový kanál a podložiť pod neho nádobu.

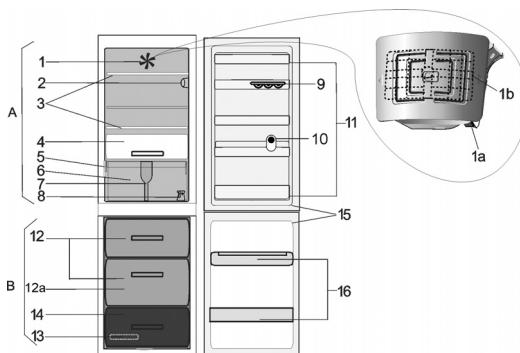
Po ukončení procedúry vložte odtokový kanál na miesto. Vyčistite vnútro priestoru mrazničky. Starostlivo opláchnite a osušte. Zapnite priestor mrazničky, alebo celý spotrebič a vložte skladované potraviny.

**ODMRAZOVANIE PRIESTORU CHLADNIČKY**

Odmarazovanie priestoru chladničky je úplne automatické.

Kvapky vody na zadnej stene priestoru chladničky indikujú, že prebieha fáza automatického odmrazovania.

Rozmrazená voda automaticky odteká do odtokového otvoru a hromadí sa v nádržke, odkiaľ sa odparuje.

**A. Hűtőter**

1. Szűrő a ventilátorban
2. Hőmérsékletszabályozó/Világítás
3. Polcok/polctér
4. Hidegebb tér (a legjobb a halak és húsok számára)
5. Adattábla a kereskedelmi névvel
6. Zöldség és gyümölcs fiók
7. Dobozelválasztó
8. Ajtómegfordító készlet
9. Tojástartó
10. Elválasztó
11. Ajtópolcok

**B. Fagyaszttóter**

12. Fagyaszott élelmiszerök tárolására szolgáló zóna (kosarak vagy polcok)
- 12a. "Eco green" kosár (csak ECO GREEN funkcióval rendelkező modellekknél)
13. Jégkockatartó és/vagy jégakkú
14. Alsó kosár (fagyaszttó zóna)
15. Ajtótömítések
16. A fagyaszttó ajtókereszei pizza és más, rövid tárolási idejű fagyaszott élelmiszerök számára (2 \*\*-os tárolótér).

**Antibakteriális védelem (modelltől függően):**

- Antibakteriális szűrő a ventilátorban (1)
- Antibakteriális adalékanyagok a Frissenstartó fiókban (6)
- Ajtótömítések olyan anyagokból készültek, amelyek meg tudják akadályozni a baktériumok növekedését (15).

**Fagyaszttó használata:**

- A fagyaszttóter használható a kosarak/lap nélkül (az alsó kosár kivételével) a tárolótér növelése érdekében és nagy méretű élelmiszerök számára. Tegye az élelmiszert közvetlenül a tartókeretekre.

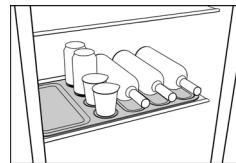
Az élelmiszer behelyezése után győződjön meg arról, hogy a fagyaszttóter ajtaját megfelelően bezárta.

**Megjegyzések:**

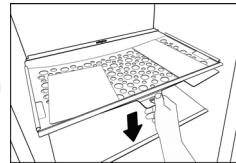
- **A modelltől függően** a tartozékok száma és típusa változó lehet.
- Áramkimaradás esetén a jégakkú segít hosszabb ideig fenntartani az optimális tárolási hőmérsékletet.
- Valamennyi polc és ajtópolc kivehető.
- A készülék belső hőmérséklete függ a környezeti hőmérséklettől, az ajtónyitások gyakoriságától, valamint a készülék elhelyezésétől. A hőmérséklet beállításakor ezeket a tényezőket figyelembe kell venni.
- A készülék tartozékaik nem alkalmásak mosogatógépen való tisztításra.

**RENDSZEREZŐ ALÁTÉTLAP****(készüléktípustól függően)**

A Rendszerező alátétlap azért került kifejlesztésre, hogy jobban ki lehessen használni a polcokon lévő teret, és hogy puhább érintkezőfelületet biztosítson, amikor nehéz darabokat helyez be a polcot. Néhány nyílás használható palackok tartására is (vízszintesen elhelyezve). Az eltávolításhoz (tisztítási célokhoz) vagy hogy egy másik polc tetején használja) először vegye ki azt a polcot, melyre éppen fel van helyezve. Az alátétlap mosogatógépben mosható.

**HÁLÓS POLC (készüléktípustól függően)**

A hálós polc az a rács, mely kicsi darabok tárolására használható közvetlenül az üvegpoltalattal, a helyet teljesen kihasználva. Húzza ki a hálós polcot (az elején lévő szegély használatával) a bepakoláshoz/kipakoláshoz.

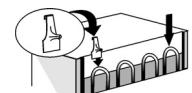


A háló rugalmas: ne feszítse túl nagy mennyiséggel vagy nehéz darabok bepakolásával. Maximális megengedett tömeg: 2 kg.

A háló eltávolításához (tisztítási célból vagy egy másik polc alatt való használathoz) először vegye ki az üvegpoltot, amely alá a háló éppen be van helyezve. A hálós polc mosogatógépben mosható.

**A KÉSZÜLKÉ BEINDÍTÁSA**

Szerelje be a távtartókat (ha van mellékkelve) a készülék hátloldalán a kondenzátor felső részére.



Miután a készüléket csatlakoztatta az elektromos hálózathoz, az automatikusan működni kezd.

A készülék bekapcsolása után várjon legalább 4-6 órát, mielőtt az élelmiszer a készülékre helyezné.

**Megjegyzés:**

- Megromolhat az élelmiszer, ha azt a hűtőszekrény teljes lehűlése előtt helyezi be.

**ECO GREEN FUNKCIÓ (típustól függően)**

Ez a funkció nyújtja a legjobb élelmiszer-eltartási

- • teljesítményt a lehető legkisebb energiafogyasztás mellett (kb. 5-10%-kal kevesebb a normál beállításokkal összehasonlítva), ha kisebb mennyiséggű élelmiszer van tárolva a készüléken.

A legjobb élelmiszer-eltartási feltételek az ECO funkció aktiválása esetén az ECO terekben vannak:

- - 2 "eco green" polc a hűtőszekrényben (zöld kerettel)
- - 1 "eco green" kosár a fagyaszttóterben

A funkció kiválasztásához forgassa a szabályozó gombját az ECO szimbólumra.

**VENTILLÁTOR (típusható függően)**

A ventillátor javítja a hőmérséklet-eloszlást a hűtőtérben, lehetővé téve a tárolt élelmiszerök jobb eltartását.

**Fontos**

**Tilos élelmiszerekkel eltönni a levegőbemenetet.**

**A ventillátor CSAK a kompresszor működése közben kapcsol be.**

**Nyomógombbal ellátott ventillátor**

A ventillátor be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a gombot (1a).

Akkor ajánlatos bekapcsolni a szellőzőt, amikor a környezeti hőmérséklet 27 ~ 28 °C fölött emelkedik, vagy amikor az üvegpolcokon vízcseppek jelennek meg, illetve nagyon megnő a páratartalom.

A bekapcsolt ventillátor javítja a hűtési feltételeket. A preferált készülékbeállítás megtartása érdekében szükség lehet a hőmérséklet-szabályozó módosítására, amennyiben a ventillátor be van kapcsolva.

Ha a hűtő túlságosan hideg, a ventillátor kikapcsolható.

**Fontos:**

**A környezeti hőmérséklet csökkenésekor ne felejtse el kikapcsolni a ventillátort.**

**Nyomógomb nélküli ventillátor**

Egy elektromos rendszer automatikusan bekapcsolja és kikapcsolja a ventillátort.

Ha a készülék rendelkezik ventillátorral, az felszerelhető szűrővel.

Vegye ki a szűrőt a dobozból (a zöldség- és gyümölcsfíókban található (6. tétele), és helyezze a ventillátor burkolatába (1b. tétele).

A cseré menetének leírása a szűrőhöz van mellékelve.

**HŰTŐSZEKRÉNY/FAGYASZTÓSZEKRÉNY****VEZÉRLŐI**

**A. Hőmérsékletszabályozó**

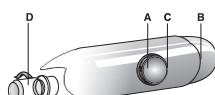
gombja

**B. Fény gombja**

**C. Hőmérsékletbeállítás jelzője**

**D. Izzó** (Az izzo maximális teljesítménye a lámpafedél alatt van megadva)

**A hőmérsékletszabályozó minden készüléktér hőmérsékletét szabályozza.**

**Hőmérsékletszabályozó 1/MIN helyzetben: a hűtés intenzitása minimális**

A hőmérsékletszabályozó **1/MIN and 7/MAX** között beállítva: a hűtési intenzitás tetszés szerint szabályozható.

**Hőmérsékletszabályozó 7/MAX helyzetben: maximális hűtésintenzitás.**

A legjobb élelmiszertartósításhoz a **MED** helyzet az ajánlott.

A hőmérsékletszabályozó • : **helyzetben: hűtés és világítás kikapcsolva.**

**Hőmérsékletszabályozó ECO GREEN helyzetben: az ECO funkció aktív.**

**FRISS ÉLELMISZEREK LEFAGYASZTÁSA**

Helyezze a fagyasztandó friss élelmiszert az alsó kosárba. Kerülje el, hogy közvetlenül érintkezzen a már lefagyaszott élelmiszerekkel. Az adattablán szereplő mennyiségi élelmiszer fagyasztásához forgassa a hőmérsékletszabályozó gombot egy kicsit melegebb helyzetbe közvetlenül a friss élelmiszer behelyezése előtt (például számok esetén ha a kiválasztott érték 4, akkor állítsa vissza 3,5-re).

24 óra elteltével az élelmiszer lefagyasztása kész. Állítsa vissza a hőmérsékletszabályozó gombját az előző helyzetbe.

**IZZÓCSERE**

Aizzócsere megkezdése előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.

Azzó eltávolításához forgassa azt az óramutató járásával ellentétesen az ábrán látható módon.

**A FAGYASZTÓTÉR LEOLVASZTÁSA**

A fagyastót évente egyszer-kétszer le kell olvasztani, illetve akkor, ha már túl sok zúzmara képződött (3 mm vastag).

**A zúzmaraképződés természetes jelenség.**

**A zúzmaraképződés mértéke és gyorsasága a külső körülmenetkör és az ajtónyitások gyakoriságától függ.**

A készülék leolvasztásához kapcsolja ki a fagyastóteret vagy az egész készüléket (a típusható függően), és pakolja ki az összes élelmiszert.

A zúzmará leolvadásának elősegítése érdekében hagyja nyitva a fagyastó ajtaját.

Az ábrán látható készülékek esetében csak húzza ki a vízleeresztő csövet, és tegyen egy edényt a cső alá.

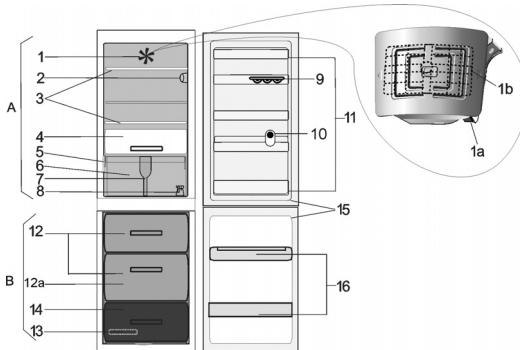
Amikor a művelet befejeződött, tegye vissza a vízleeresztő csövet.

Tisztítsa ki a fagyastó belsejét. Öblítse át, majd törölje szárazra. Kapcsolja vissza a fagyastóteret vagy az egész készüléket, és tárolja benne az élelmiszereket.

**A HŰTŐTÉR LEOLVASZTÁSA**

**A hűtőtér leolvasztása teljesen automatikus.**

Ha vízcseppek jelennek meg a hűtőtér belsejében a hátlapon, ez azt jelzi, hogy az automatikus leolvasztási fázis folyamatban van. A leolvasztási víz automatikusan egy leeresztő nyílásba folyik, és összegyűlik egy edényben, amiiből azután elpárolog.

**A. Холодильная камера**

1. Фильтр в вентиляторе
2. Термостат / освещение
3. Полки и участок для полок
4. Отделение пониженной температуры (оптимальные условия для хранения мяса и рыбы)
5. Паспортная табличка с коммерческим названием
6. Ящик для фруктов и овощей
7. Разделитель для ящика для фруктов и овощей
8. Комплект для изменения навески дверцы
9. Лоток для яиц
10. Разделитель
11. Дверные полочки

**B. Морозильная камера**

12. Места для хранения замороженных продуктов (корзины или полки)
- 12a. Корзина "Eco green" (только в моделях с функцией ECO GREEN)
13. Ванночка для льда и/или аккумулятор холода
14. Нижняя корзина (зона замораживания)
15. Уплотнения дверцы
16. Полочки дверцы морозильной камеры для пиццы или других замороженных продуктов с небольшим сроком хранения (камера класса 2\*\*).

**Антибактериальная защита (в зависимости от модели)**

- Антибактериальный фильтр, устанавливаемый в вентилятор (1)
- Антибактериальные добавки в ящике для фруктов и овощей (6)
- Уплотнения дверцы, изготовленные из материалов, предотвращающих распространение бактерий (15).

**Использование морозильной камеры**

- В целях увеличения пространства, доступного для хранения продуктов большого размера, предусмотрена возможность использования морозильной камеры без корзин/полки с откидной дверцей. В этом случае продукты следует класть непосредственно на решетки.

После помещения продуктов в морозильную камеру следует проверять, хорошо ли закрыта ее дверца.

**Примечания**

- **В зависимости от модели** количество и тип принадлежностей могут меняться.
- В случае сбоя подачи электропитания аккумулятор холода помогает дольше сохранять оптимальную температуру хранения.
- Все полки внутри холодильника и в его дверцах являются съемными.
- Температура внутри прибора зависит от температуры окружающей среды, частоты открывания дверей, а также от

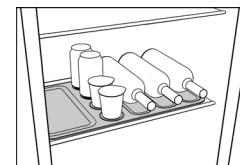
расположения прибора. Эти факторы следует принимать во внимание при задании температуры.

- Принадлежности данного прибора не подлежат мойке в посудомоечной машине.

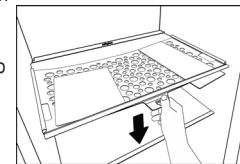
**ПОДСТАВКА-ОРГАНайЗЕР (в некоторых моделях)**

Использование этой подставки позволяет более рационально использовать пространство на полке, кроме того, она обеспечивает амортизирующее действие при помещении на полку тяжелых предметов. Некоторые углубления в подставке могут

использоваться для хранения бутылок (в горизонтальном положении). Для того чтобы вынуть подставку (например, чтобы ее вымыть или перенести на другую полку), следует сначала вынуть полку, на которой находится эта подставка. Подставка допускает мойку в посудомоечной машине.

**СЕТЧАТАЯ ПОЛКА (в некоторых моделях)**

Сетчатая полка предназначена для хранения мелких предметов непосредственно под стеклянной полкой: это позволяет эффективно использовать такое пространство. Чтобы вынуть или установить сетчатую полку, потяните ее вниз (за выступ спереди). Сетка полки растягивается, поэтому нельзя перегружать ее, помещая на нее объемные или тяжелые предметы. Максимально допустимый вес: 2 кг. Для того чтобы вынуть или использовать под другой полкой, сначала следует вынуть стеклянную полку, под которой находится в данный момент сетчатая полка. Сетчатая полка допускает мойку в посудомоечной машине.

**ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА**

Установите распорные прокладки (если они входят в комплект поставки) на конденсатор с задней стороны прибора. После включения прибора в сеть он начинает работать автоматически.

После включения прибора подождите не менее 4-6 часов перед тем, как помещать в него продукты.

**Примечание**

- Если поместить в холодильник продукты прежде, чем в нем будет достигнута достаточно низкая температура, то они могут испортиться.

**ФУНКЦИЯ ECO GREEN (в зависимости от модели)**

Эта функция обеспечивает наилучшую сохранность продуктов при минимально возможном потреблении энергии (примерно на 5-10% меньше по сравнению с обычными настройками) в случае хранения в холодильнике небольшого количества продуктов.

Наилучшие условия для сохранности продуктов при включенной функции ECO создаются в специальных отделениях ECO:

- на 2 полках "eco green" в холодильной камере (с зелеными рамками)
- в 1 корзине "eco green" в морозильной камере

Для выбора этой функции поверните символ ECO на ручке регулятора.



# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

## ВЕНТИЛЯТОР (в некоторых моделях)

**Вентилятор** создает более равномерное распределение температуры внутри холодильного отделения, что обеспечивает лучшую сохранность хранящихся в нем продуктов.

**Важно!**

Нельзя загораживать продуктами зону притока воздуха.

Вентилятор работает ТОЛЬКО при включенном компрессоре.

## Вентилятор с кнопкой

Для включения или выключения вентилятора пользуйтесь кнопкой (1a).

Рекомендуется включать вентилятор при следующих условиях: если температура окружающей среды выше 27-28 °C, если на стеклянных полках наблюдаются капли воды или при высокой влажности.

Работа вентилятора способствует более эффективному охлаждению. Для сохранения нужных установок температуры при включенном вентиляторе может потребоваться изменение положения ручки терmostата.

Если температура в холодильнике слишком низкая, вентилятор можно выключить.

**Важно!**

Не забывайте выключать вентилятор при понижении температуры окружающей среды.

## Вентилятор без кнопки

Включение и выключение вентилятора осуществляется автоматически электронной системой.

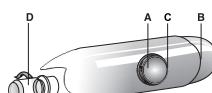
Если в приборе предусмотрен вентилятор, он может быть снабжен фильтром.

Выньте фильтр из коробки (находящейся в ящике для овощей и фруктов (поз. 6)) и установите в крышку вентилятора (поз. 1b).

Процедура замены описана в инструкциях, прилагаемых к фильтру.

## ОРГАНЫ РЕГУЛИРОВКИ ТЕМПЕРАТУРЫ ХОЛОДИЛЬНОЙ И МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕР

- A. Ручка терmostата
- B. Кнопка включения освещения
- C. Метка настройки терmostата
- D. Лампочка (значение максимально допустимой мощности указано на плафоне)



Термостат позволяет выполнять автоматическую регулировку температуры в обеих камерах.

Термостат в положении 1/MIN: минимальная степень охлаждения

Ручка терmostата в положении между 1/MIN и 7/MAX: степень охлаждения можно регулировать по своему желанию.

Термостат в положении 7/MAX: максимальная степень охлаждения.

Для обеспечения наилучшей сохранности продуктов рекомендуется устанавливать ручку терmostата в положение 3-5/MED.

Термостат в положении \* : охлаждение и внутреннее освещение выключены.

Термостат в положении ECO GREEN: включена функция ECO.

## ЗАМОРАЖИВАНИЕ СВЕЖИХ ПРОДУКТОВ

Положите свежие продукты, предназначенные для замораживания, в нижнюю корзину. Кладите продукты так, чтобы они не касались уже замороженных продуктов. Для замораживания количества продуктов, указанного в табличке технических данных, поверните непосредственно перед закладкой свежих продуктов ручку термостата в положение, соответствующее чуть более высокой температуре (например, если ранее она была установлена на 4, поверните ее на 3,5). По истечении 24 часов замораживание будет завершено. Верните ручку термостата в предыдущее положение.

## ЗАМЕНА ЛАМПОЧКИ

Перед заменой лампочки всегда вынимайте вилку сетевого шнура из электрической розетки.

Чтобы снять лампочку, выкрутите ее против часовой стрелки, как показано на рисунке.



## РАЗМОРАЖИВАНИЕ МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЫ

Морозильную камеру следует размораживать один или два раза в год, или при образовании чрезмерно большого слоя льда на стенах (толщиной 3 мм).

Образование льда является нормальным явлением.

Количество и скорость образования льда зависят от условий окружающей среды и частоты открываний дверцы.

Для размораживания прибора выключите морозильную камеру или весь холодильник (в зависимости от модели) и выньте все продукты.

Оставьте дверцу морозильной камеры открытой для обеспечения таяния льда.

Для приборов, показанных на рисунке, выньте наружу лоток для слива талой воды и подставьте под него емкость.

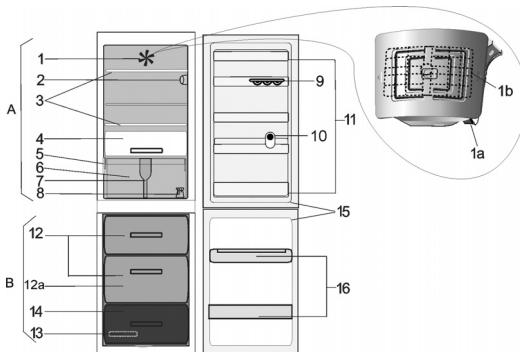
По завершении слива верните лоток на место.

Вымойте морозильную камеру изнутри. Ополосните и насухо вытрите. Снова включите морозильную камеру или весь холодильник (в зависимости от модели) и поместите внутрь продукты.

## РАЗМОРАЖИВАНИЕ ХОЛОДИЛЬНОЙ КАМЕРЫ

Размораживание холодильной камеры происходит полностью автоматически.

Появление капель воды на задней стенке холодильной камеры указывает на выполнение процесса автоматического размораживания. Талая вода автоматически стекает через сливное отверстие в специальную емкость и затем испаряется оттуда.



#### A. Отделение на хладилника

1. Филтър във вентилатора
2. Термостат/осветление
3. Рафтова/зона на рафт
4. Отделение за охлаждане (най-добро за месо и риба)
5. Табелка с основните данни и търговското наименование
6. Отделение за съхранение на плодове и зеленчуци
7. Разделител на отделението за плодове и зеленчуци
8. Комплект за обръщане на вратата
9. Поставка за яйца
10. Разделител
11. Поставки на вратата

#### B. Отделение на фризера

12. Зони за съхранение на замразени храни (кошница или капак)
- 12a. Кошница "Eco green" (само за модели с функция ECO GREEN)
13. Формичка за лед и/или акумулатор на студ
14. Долна кошница (зона на замразяване)
15. Упътнения на вратата
16. Поставки на вратата на фризера за пיצה и други замразени продукти, които изискват кратковременно съхранение (отделение за съхранение 2\*\*)

#### Антибактериална защита (в зависимост от модела):

- Антибактериален филтър във вентилатора (1)
- Антибактериални добавки в отделението за плодове и зеленчуци (6)
- Упътненията на вратата са изработени от материали, които инхибират развитието на бактерии(15).

#### Използване на Фризера:

- Отделението на фризера може да бъде използвано без кошници/капак (с изключение на долната кошница), за да се увеличи пространството за съхранение и за съхранение на обемна храна. Поставете храната направо на рафтовете.

След поставянето на храната се уверете, че вратата на отделението на фризера се затваря правилно.

#### Забележки:

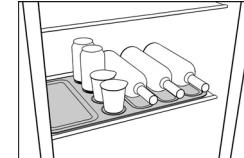
- В зависимост от модела, броят и типът на принадлежностите може да варираят.
- В случай на неизправност в електрозахарването, акумулаторът на студ помага за поддържане на оптимална температура на съхранение за дълго време.
- Всички рафтове и поставки на вратата са подвижни.
- Вътрешните температури на уреда зависят от температурата на околната среда, честотата на отваряне

на вратите, а също така и от местоположението на уреда. При настройването на температурата трябва да се имат предвид тези фактори.

- Принадлежностите на уреда не са подходящи за измиване в съдомиялна машина.

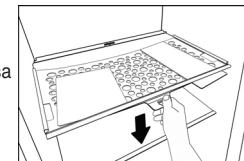
#### ПОДЛОЖКА-ОРГАНАЙЗЕР (в зависимост от модела)

Подложката-организатор е предназначена да позволи подобра организация на пространството на рафта и да улесни поставянето на тежки предмети. Някои отвори могат да се използват за поставяне на бутлики (в хоризонтално положение). За да се свали подложката (например за почистване или за поставянето ѝ на друг рафт), най-напред трябва да се извади рафтът, на който тя е поставена в момента. Подложката може да се мие в съдомиялна машина.



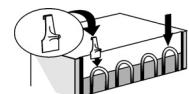
#### МРЕЖЕСТ РАФТ (в зависимост от модела)

Мрежестият рафт може да се използва за съхраняване на дребни предмети направо под стъкления рафт, за да се използва напълно пространството. Издърпайте надолу мрежестия рафт (като използвате езичето отпред), за да го зареждате или да изваждате неща от него. Мрежата е еластична: не я претоварвайте с обемисти или тежки предмети. Максимално разрешено тегло: 2 кг. За да се свали мрежата (например за почистване или за поставянето ѝ под друг рафт), най-напред трябва да се извади стъкленият рафт, под който тя е поставена в момента. Мрежестият рафт може да се мие в съдомиялна машина.



#### ВКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА

Поставете разделители (ако са доставени) в горната част на кондензатора, отзад на уреда. След включването на уреда в електрическата мрежа, той започва да работи автоматично. След включването на уреда, изчакайте поне 4-6 часа, преди да поставите храната в него.



#### Забележка:

- Ако се поставят храни, преди хладилникът да е напълно охладен, то е възможно те да се развалят.

#### ФУНКЦИЯ "ECO GREEN" ("ЕКО ЗЕЛЕН") (в зависимост от модела)

Тази функция осигурява най-добро съхранение на храната, работа с възможно най-малка консумация на енергия (около 5-10% по-малко, в сравнение с нормалните настройки), ако има по-малко количество храна за съхранение в уреда. Най-добре условия за съхранение на храната, когато е активирана "ECO" функцията, са в "ECO" отделенията:

- 2 "eco green" ("еко зелени") рафтове в хладилника (с зелени рамки)
- 1 "eco green" ("еко зелена") кошница в отделението на фризера



За да изберете тази функция, завъртете "ECO" символът на копчето на регулатора.

#### **ВЕНТИЛАТОР (в зависимост от модела)**

**Вентилаторът** подобрява разпределението на температурата в отделението на хладилника, позволявайки по-добро запазване на съхранената в него храна.

##### **Внимание:**

**Не закривайте зоната на всмукване на въздух с хранителни продукти.**

**Вентилаторът ще работи САМО когато работи компресорът.**

#### **Вентилатор, снабден с бутон**

За да включите или изключите вентилатора, натиснете бутона (1a). Препоръчва се да включите вентилатора, когато температурата на околната среда е по-висока от 27-28°C или се наблюдават капки вода по стъклените рафтове или при условия на висока влажност.

Включен вентилатор подобрява условията на охлаждане. За да се поддържа предпочтитаната настройка на уреда при включен вентилатор, може да е необходимо да се регулира термостата.

Ако хладилникът е много студен, вентилаторът може да се изключи.

##### **Внимание:**

**Не забравяйте да изключите вентилатора, когато температурата на околната среда се понизи.**

#### **Вентилатор без бутон**

Електронна система включва и изключва автоматично вентилатора.

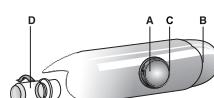
Ако уредът има вентилатор, той може да бъде оборудван с филтър.

Извадете филтъра от кутията (намираща се в чекмеджето предназначено за съхранение на плодове и зеленчуци (позиция 6) и го вмъкнете в капака на вентилатора (позиция 1b).

Процедурата за извършване на замяна е приложена към филтъра.

#### **ОРГАНИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ОТДЕЛЕНИЕТО НА ХЛАДИЛНИКА/ФРИЗЕРА**

- A. Ключ на термостата
- B. Ключ за осветлението
- C. Индикатор за настройка на термостата
- D. Крушка (макс. мощност на крушката е посочена на капака на осветлението)



**Термостатът регулира температурата и в двете отделения.**

Термостат регулиран на **1/MIN: ниска интензивност на охлаждане**

Термостат регулиран между **1/MIN и 7/MAX: интензивността на охлаждане може да бъде регулирана според предпочтенията.**

Термостат регулиран на **7/MAX: максимална интензивност на охлаждане.**

За най-добро съхранение на храни се препоръчва положение **3-5 / MED.**

Термостат регулиран на **\* : охлаждането и осветлението са изключени.**

Термостат регулиран на **ECO GREEN: активирана е "ECO" функцията.**

#### **ЗАМРАЗЯВАНЕ НА ПРЯСНА ХРАНА**

Поставете пресните хранителни продукти, които ще се замразяват, в долната кошица. Избегвайте пряк контакт с вече замразена храна. За да замразите количеството храна, показано на фирмения табелка с основните данни, завъртете копчето на термостата към малко по-топла позиция, точно преди да поставите пресните хранителни продукти (например, в случаи на числа, ако зададената стойност е 4, завъртете термостата на 3,5).

След 24 часа храната ще бъде замразена. Върнете обратно копчето на термостата на предишното положение.

#### **ЗАМЯНА НА КРУШКАТА**

Преди смяна на крушката винаги изваждайте щепсела на уреда от електрическата мрежа.

За да смените крушката, завъртете по посока обратна на часовниковата стрелка, както е показано на фигуранта.



#### **ОБЕЗСКРЕЖАВАНЕ НА ОТДЕЛЕНИЕТО НА ФРИЗЕРА**

Фризерът трябва да се обезскрежи веднъж или два пъти в годината или, когато се образува прекалено много скреж (3 mm дебелина).

Образуването на скреж е нормално.

Количеството и бързината на натрупва скреж зависят от условията в стаята и колко често се отваря вратата.

За да обезскрежите уреда, изключете отделението на фризера или целият уред, в зависимост от модела и извадете всички хранителни продукти.

Оставете вратата на фризера отворена, за да позволите разтопяването на скрежа.

За уреди показвани на фигуранта, само извадете тръбата за източване на размразената вода и поставете съд под тръбата за източване.

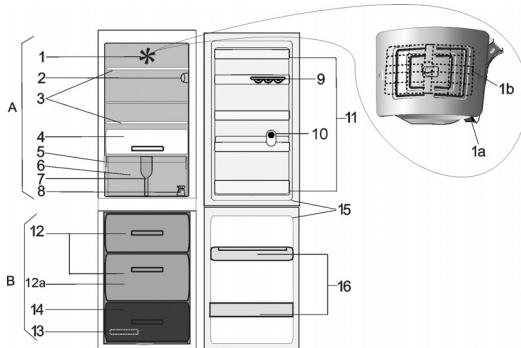
Когато операцията е завършена, поставете на място тръбата за източване на размразената вода.

Почистване отвътре на фризера. Изплакнете и подсушете напълно. Включете отделението на фризера, или целият уред и поставете обратно храната във фризера за съхранение.

#### **ОБЕЗСКРЕЖАВАНЕ НА ОТДЕЛЕНИЕТО НА ХЛАДИЛНИКА**

Обезкуражаването на отделението на хладилника е напълно автоматично.

Образуването на водни капчици върху задната вътрешна стена на отделението на хладилника показва, че е в ход автоматично обезскрежаване. Водата от обезскрежаването се отвежда автоматично в изпускателния отвор и се събира в съд, откъдето се изпарява.



## A. Compartimentul frigider

1. Filtru în ventilator
2. Unitate termostat / bec
3. Rafturi / Zonă rafturi
4. Compartiment de răcire (pentru carne și pește)
5. Plăcuță cu datele tehnice, cu numele comercial
6. Sertarul pentru legume și fructe (Crisper)
7. Element despărțitor sertar legume și fructe
8. Kit reversibilitate
9. Suport pentru ouă
10. Element despărțitor
11. Rafturi pe ușă

## B. Compartimentul congelator

12. Zone de păstrare pentru alimente congelate (coș sau capac)
- 12a. Coș "Eco green" (numai la modelele cu funcția ECO GREEN)
13. Tăvă pentru cuburi de gheăță și/sau acumulator de frig
14. Coșul inferior (zona de congelare)
15. Garnituri ușă
16. Rafturi pe ușă congelatorului, pentru pizza sau alte alimente congelate cu o durată scurtă de păstrare (compartiment de conservare cu 2\*\*).

## Protectie antibacteriana (în funcție de model):

- Filtru antibacterian în ventilator (1)
- Aditivi antibacterieni în sertarul pentru legume și fructe (6)
- Garniturile ușii sunt fabricate din materiale care inhibă creșterea bacteriană (15).

## Utilizarea congelatorului:

- Compartimentul congelator poate fi utilizat fără coșuri / capac (cu excepția coșului de jos), pentru a mări capacitatea de depozitar pentru alimentele voluminoase. Puneți alimentele direct pe grătare. După introducerea alimentelor, asigurați-vă că ușa compartimentului congelator se închide bine.

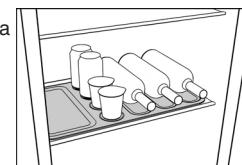
## Note:

- În funcție de model, numărul și tipul accesoriilor pot varia.
- În cazul unei întreruperi de curent, acumulatorul de frig ajută la păstrarea temperaturii optime de conservare un timp mai îndelungat.
- Toate rafturile și recipientele de pe ușă sunt detașabile.
- Temperaturile din interiorul aparatului depind de temperatura ambientă, de frecvența cu care se deschid ușile și de amplasarea aparatului. Reglarea temperaturii trebuie să țină cont de acești factori.

- Accesorile aparatului nu sunt adecvate pentru a fi spălate în mașina de spălat vase.

## COVORAȘ DE ORGANIZARE (în funcție de model)

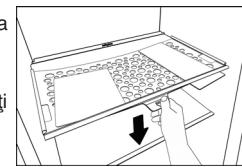
Covorașul de organizare este un covoraș proiectat pentru a ajuta la organizarea mai bună a spațiului de pe raft și pentru a asigura un loc moale atunci când puneti obiecte grele pe raft. Unele locașuri pot fi folosite pentru a pune sticle (în poziție orizontală).



Pentru a scoate covorașul (pentru a-l curăța sau a-l pune pe un alt raft), mai întâi scoateți raftul pe care este plasat acesta. Covorașul poate fi spălat în mașina de spălat vase.

## RAFT-PLASĂ (în funcție de model)

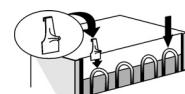
Raftul-plasă este o plasă care poate fi utilizată pentru a depozita articole mici, imediat dedesubtul raftului de sticlă, profitând la maximum de acest spațiu. Trageți în jos raftul-plasă (cu ajutorul clapetei din partea din față) pentru a-l încărca/descărca.



Plasa este flexibilă: nu o întindeți prea tare cu articole voluminoase sau grele. Greutatea maximă admisă: 2 kg. Pentru a scoate plasa (pentru a o curăța sau a o utilize sub un alt raft), mai întâi scoateți raftul de sticlă sub care este plasată aceasta. Raftul-plasă poate fi spălat în mașina de spălat vase.

## PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A APARATULUI

Aplicați distanțierele (dacă sunt furnizate) pe partea superioară a condensatorului din spatele aparatului. După ce ați conectat aparatul la rețea, începe să funcționeze automat.



După pornirea aparatului, așteptați cel puțin 4-6 ore înainte de a introduce alimentele în aparat.

## Notă:

- Dacă se introduc alimente înainte ca frigidierul să se fi răcit complet, acestea se pot altera.

## FUNCȚIA ECO GREEN (în funcție de model)

Această funcție realizează cea mai bună conservare a alimentelor cu cel mai mic consum de energie posibil (cu aprox. 5-10% mai puțin în comparație cu setările normale), dacă în aparat se află o cantitate mai mică de alimente care trebuie conservate. Cele mai bune condiții pentru conservarea alimentelor, când funcția ECO este activată, se găsesc în următoarele compartimente ECO:

- 2 rafturi "eco green" în frigidier (cu rame verzi)
- 1 coș "eco green" în compartimentul congelator

Pentru a selecta funcția, rotiți simbolul ECO de pe butonul de reglare.

**VENTILATOR (în funcție de model)**

Ventilatorul îmbunătășește distribuirea temperaturii în compartimentul frigider, permitând o conservare mai bună a alimentelor.

**Important:**

**Nu blocăți zona de intrare a aerului cu alimente.**

Ventilatorul se rotește NUMAI când compresorul este în funcțiune.

**Ventilator dotat cu buton**

Pentru a porni sau a opri ventilatorul, apăsați pe butonul (1a).

Se recomandă să activați ventilatorul când temperatura aerului din încăpere depășește  $27 \div 28^{\circ}\text{C}$ , sau dacă pe rafturile de sticlă apar picături de apă, sau în condiții de umiditate ridicată.

Ventilatorul pornit îmbunătășește răcirea. Pentru a păstra setările preferate pentru aparat, când ventilatorul este pornit, s-ar putea să fie nevoie să reglați termostatul.

Dacă în frigider este prea rece, ventilatorul poate fi oprit.

**Important:**

**Nu uitați să opriți ventilatorul când temperatura aerului din încăpere a scăzut.**

**Ventilator fără buton**

Un sistem electric pornește și oprește ventilatorul în mod automat.

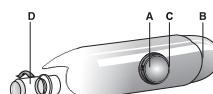
Dacă aparatul are ventilator, acesta ar putea fi echipat cu un filtru.

Scoateți-l din cutie (care se află în sertarul Crisper (elementul 6)) și introduceți-l în capacul ventilatorului (elementul 1b).

Instrucțiunile de înlocuire sunt anexate filtrului.

**COMENZILE COMPARTIMENTELOR FRIGIDER/CONGELATOR**

- A. Butonul termostatului
- B. Butonul becului
- C. Indicator setare termostat
- D. Becul (puterea maximă a becului este indicată pe capacul becului)



**Termostatul reglează temperatura în ambele compartimente.**

**Termostatul pe 1/MIN: intensitatea răcirii este minimă**

Termostatul setat între **1/MIN și 7/MAX**: intensitatea răcirii poate fi reglată în funcție de preferințe.

**Termostatul pe 7/MAX: intensitatea răcirii este maximă.**

Pentru o conservare optimă a alimentelor se recomandă poziția **3-5/ MED**.

Termostatul pe **•** : **răcirea este dezactivată, lumina este stinsă.**

Termostatul pe **ECO GREEN**: **Funcția ECO este activată.**

**CONGELAREA ALIMENTELOR PROASPETE**

Puneți alimentele proaspete ce urmează a fi congelate în coșul inferior. Evitați contactul direct cu alimentele deja înghețate. Pentru a congela cantitatea de alimente indicată pe plăcuța cu datele tehnice, rotiți butonul termostatului către o poziție pentru o temperatură puțin mai ridicată, imediat înainte de introducerea alimentelor proaspete (de exemplu, în cazul butonului cu numere, dacă valoarea setată este 4, mutați butonul pe 3,5).

După 24 de ore alimentele vor fi congelate. Mutați din nou butonul termostatului pe poziția anterioară.

**ÎNLOCUIREA BECULUI**

Înainte de a înlocui becul, trebuie să deconectați ștecherul de la rețeaua de alimentare.

Pentru a scoate becul, rotiți-l în sens anti-orar, aşa cum se indică în figură.

**DEZGHEȚAREA COMPARTIMENTULUI CONGELATOR**

Congelatorul trebuie dezghețat o dată sau de două ori pe an, sau când se formează prea multă gheață (3 mm grosime).

Formarea de gheață este normală.

Cantitatea și rapiditatea cu care se acumulează gheață depind de condițiile ambientale și de frecvența cu care se deschide ușa.

Pentru a dezgheța aparatul, opriti compartimentul congelator sau întreg aparatul, în funcție de model, și scoateți din el toate alimentele.

Lăsați deschisă uşa congelatorului pentru a permite topirea gheții.

Numai pentru aparatelor din figură: scoateți canalul de scurgere a apei rezultate din dezghețare și puneți un recipient sub canal.

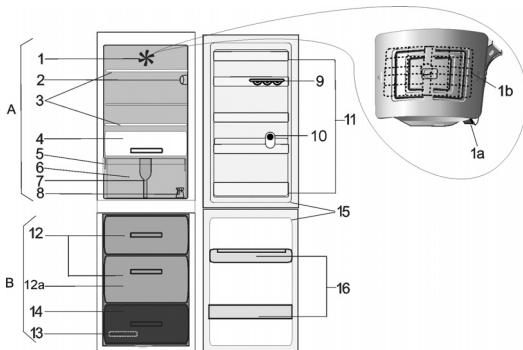
Când operațiunea este terminată, împingeți la loc canalul de scurgere a apei rezultate din dezghețare.

Curătați interiorul congelatorului. Clătiți și uscați bine. Porniți din nou compartimentul congelator sau întreg aparatul și introduceți alimentele înăuntru.

**DEZGHEȚAREA COMPARTIMENTULUI FRIGIDER**

Dezghețarea compartimentului frigider este complet automată.

Prezența picăturilor de apă pe peretele posterior intern al compartimentului frigider indică faza de dezghețare automată. Apa rezultată din dezghețare este îndreptată automat spre un orificiu de scurgere și apoi se strângă într-un recipient, din care se evaporă.



## A. Холодильне відділення

1. Фільтр у вентиляторі
2. Термостат / вузол освітлення
3. Полички / Зона полічок
4. Морозильне відділення (найкраще підходить для м'ясо і риби)
5. Табличка паспортних даних з торговою назвою
6. Шухляда для овочів і фруктів
7. Перегородка шухляди
8. Комплект відновлення
9. Лоток для яєць
10. Сепаратор
11. Полички на дверцях

## B. Морозильне відділення

12. Зони зберігання заморожених продуктів (кошик або стулка)
- 12a. Кошик "Eco green" (лише в моделях з функцією ECO GREEN)
13. Форма для льоду та/або акумулятор холоду
14. Нижній кошик (зона заморожування)
15. Ізоляція дверцят
16. Полички на дверцях морозильника для піци та інших заморожених продуктів короткотермінового зберігання (відділення для зберігання 2\*\*).

## Антибактеріальний захист (залежно від моделі):

- Антибактеріальний фільтр у вентиляторі (1)
- Антибактеріальні добавки у шухляді (6)
- Ізоляція дверцят виготовлена з матеріалу, здатного пригнічувати ріст бактерій (15).

## Користування морозильником:

- Щоб збільшити об'єм і для зберігання великих шматків, морозильне відділення можна використовувати без кошиків / стулок (за винятком нижнього кошика).

Продукти можна класти безпосередньо на полички.

Помістивши щось у кошик, переконайтесь, що дверцята відділення зачиняються належним чином.

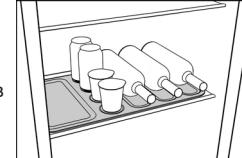
## Примітки:

- **Залежно від моделі**, кількість і тип аксесуарів можуть змінюватися.
- У разі відключення електроенергії акумулятор холоду допомагає довший час підтримувати оптимальну температуру для зберігання продуктів.
- Усі полички, в тому числі й полички на дверцях, знімаються.
- Температура всередині приладу залежить від температури навколошнього середовища, частоти відкривання дверцят, а також місця розташування приладу. При встановленні температури слід враховувати ці фактори.

- Аксесуари приладу в посудомийній машині мити не можна.

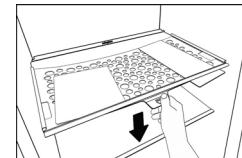
## КИЛИМОК ДЛЯ КРАЩОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ ПРОСТОРУ (залежно від моделі)

Килимок призначений для того, щоб краще організовувати простір на полиці і полегшити завантаження важких предметів на полицю завдяки м'якості килимка. Деякі заглиблення в килимку можна використовувати для зберігання пляшок (розміщених горизонтально). Якщо треба зняти килимок (щоб помити його або щоб встановити над іншою полицю), спершу вийміть скляну полицю, над якою він встановлений. Килимок можна мити в посудомийній машині.



## СІТЧАСТА ПОЛИЧКА (залежно від моделі)

Сітчаста поличка - це сітка, яку можна використовувати для зберігання невеликих предметів безпосередньо під скляною полицею, щоб можна було з максимальною користю використати цей простір. Щоб покласти щось на поличку або дистанції з неї, відтягніть сітчасту поличку вниз (за допомогою спеціальної планки в передній частині).

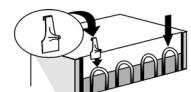


Сітка розтягається: не переобтяжуйте її, накладаючи на неї надто великі або важкі предмети. Максимальна дозволена вага: 2 кг.

Якщо треба зняти сітку (щоб помити її або щоб встановити під іншою полицею), спершу вийміть скляну поличку, під якою вона встановлена. Сітчаста поличка можна мити в посудомийній машині.

## ЯК ЗАПУСТИТИ РОБОТУ ПРИЛАДУ

Встановіть спейсери (якщо вони входять у комплект поставки) у верхній частині конденсера в задній частині приладу. Після включення приладу в розетку він починає працювати автоматично. Після запуску приладу зачекайте щонайменше 4-6 годин, перш ніж класти в нього продукти.



## Примітка:

- Якщо продукти покласти в холодильник до його повного охолодження, вони можуть зіпсуватися.

## ФУНКЦІЯ ECO GREEN (залежно від моделі)

- Ця функція забезпечує найкращі умови зберігання продуктів при якнайменшому споживанні енергії (приблизно на 5-10% менше, ніж при звичайних налаштуваннях), якщо у холодильнику зберігається менше продуктів.
- При активованій функції ECO умови зберігання продуктів є найкращими у відділеннях ECO:
  - на 2 поличках "eco green" (з зеленими рамками) у холодильному відділенні
  - у 1 кошику "eco green" у морозильному відділенні

Щоб увімкнути цю функцію, поверніть символ ECO, розташований на ручці регулятора, в положення "ввімкнено".

#### **ВЕНТИЛЯТОР (залежно від моделі)**

Вентилятор забезпечує рівномірніший розподіл температури всередині холодильної камери, що сприяє кращому зберіганню продуктів у ньому

**Важливо:**

**Не перекривайте продуктами зону забору повітря.**

Вентилятор працює ЛІШЕ під час роботи компресора.

#### **Вентилятор з кнопкою**

Щоб увімкнути вентилятор, натисніть на кнопку (1a).

Вентилятор рекомендуються вмикати, коли температура навколошнього середовища перевищує 27 - 28°C, коли ви відчуваєте краплі води на скляних поличках або при підвищенні вологості.

Увімкнений вентилятор дозволяє створити кращі умови для охолодження продуктів. Після ввімкнення вентилятора може виникнути необхідність відкоригувати терmostat, щоб забезпечити бажані налаштування приладу.

Якщо температура в холодильнику надто низька, вентилятор можна вимкнути.

**Важливо:**

**не забудьте вимкнути вентилятор після зниження температури навколошнього середовища.**

#### **Вентилятор без кнопки**

Електрична система автоматично вмикає і вимикає вентилятор.

Якщо у приладі є вентилятор, він може бути оснащений фільтром.

Вийміть його з коробки (яка знаходитьться у шухляді для овочів та фруктів (пункт 6) і вставте в кришку вентилятора (пункт 1b).

Опис процедури заміни наклеєний на фільтр.

#### **РУЧКИ КЕРУВАННЯ**

#### **ХОЛОДИЛЬНИМ/МОРОЗИЛЬНИМ ВІДДІЛЕННЯМ**

- A. Ручка терmostату
- B. Кнопка лампочки
- C. Індикатор налаштування терmostату
- D. Лампочка (макс. потужність лампочки вказана на захисному ковпачку лампочки)



**Терmostат коригує температуру в обох відділеннях.**

Терmostат встановлений на 1/MIN: низька інтенсивність охолоджування

Терmostат встановлений між 1/MIN та 7/MAX:

інтенсивність охолодження можна коригувати за бажаннями.

Терmostат налаштований на 7/MAX: максимальна інтенсивність охолодження.

Для забезпечення найкращих умов зберігання продуктів рекомендуються положення 3-5/ MED.

Терmostат встановлений на • : охолодження і освітлення вимкнено.

Терmostат встановлений на ECO GREEN : функція ECO активована.

#### **ЗАМОРОЖУВАННЯ СВІЖИХ ПРОДУКТІВ**

Помістіть свіжі продукти, які потрібно заморозити, в нижній кошик. Подбайте про те, щоб вони не контактували з раніше замороженими продуктами. Щоб заморозити кількість продуктів, вказану на паспортній таблиці, безпосередньо перед закладанням свіжих продуктів, поверніть ручку терmostату в положення, що відповідає дещо меншій температурі (наприклад, у разі цифр, якщо обране значення 4, поверніть ручку на 3,5).

Через 24 години продукти будуть заморожені. Поверніть ручку терmostату у попереднє положення.

#### **ЗАМІНА ЛАМПОЧКИ**

Перш ніж замінити лампочку, вийміть вилку з розетки.

Щоб замінити лампочку, поверніть її проти годинникової стрілки, як показано на малюнку.



#### **РОЗМОРОЖУВАННЯ МОРОЗИЛЬНОГО ВІДДІЛЕННЯ**

Холодильник слід розморожувати один-два рази на рік або при утворенні надто великого шару криги (3 мм завтовшки).

Утворення криги є нормальним явищем.

Кількість криги та швидкість її утворення залежать від умов у приміщенні і від того, як часто відкривають дверцята.

Щоб розморозити холодильник, вимкніть морозильне відділення або весь прилад (залежно від моделі) і вийміть з нього всі продукти.

Залишіть дверцята морозильної камери відчиненими, щоб крига розтанула.

Для приладів, зображеніх на малюнку, просто витягніть жолоб для стікання талої води і поставте під ним посудину.

По завершенні операції розморожування помістіть жолоб на місце.

Помийте морозильне відділення. Протріть його серветкою, змоченою у воді без додавання засобу для миття, а потім - сухою серветкою. Увімкніть морозильне відділення або весь прилад і поставте в нього продукти.

#### **РОЗМОРОЖУВАННЯ ХОЛОДИЛЬНОГО ВІДДІЛЕННЯ**

Холодильне відділення розморожується повністю автоматично.

Наявність крапель води на задній стінці холодильного відділення вказує на те, що відбувається фаза автоматичного розморожування. Вода, що утворюється в ході розморожування, стікає в дренажний отвір і збирається в контейнері, з якого випаровується.



